

01.03.2024

WISE3 s. r. o.
(poskytovateľ)

a

Inštitút bankového vzdelávania NBS, n.o.
(klient)

ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB



WISE3 s. r. o.
advokátska kancelária • law firm
www.wise3.sk

TÁTO ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB („Zmluva“) je uzatvorená dňa 01.03.2024

MEDZI

- (1) **WISE3 s. r. o.**, advokátskou kanceláriou existujúcou ako spoločnosť s ručením obmedzeným podľa § 15 zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov, zapísanou v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel Sro, vložka číslo 65814/B, so sídlom Kalinčiakova 33A, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, Slovenská republika, IČO 36 868 604 („**Poskytovateľ**“);

a

- (2) **Inštitút bankového vzdelávania NBS, n.o.**, so sídlom Imricha Karvaša 6851/1, 811 07 Bratislava – Staré Mesto, Slovenská republika, IČO 36 675 059 („**Klient**“);

(Poskytovateľ a Klient budú tiež označovaní jednotlivo ako „**Strana**“ a spoločne ako „**Strany**“).

STRANY SA DOHODLI na nasledovnom:

1 PRÁVNE SLUŽBY

- 1.1 Poskytovateľ sa týmto zaväzuje za podmienok uvedených v tejto Zmluve a v súlade s pokynmi a záujmami Klienta poskytovať Klientovi právne služby spočívajúce najmä v poskytovaní právneho poradenstva, spisovaní listín s právnym obsahom, vypracovávaní právnych rozborov, zastupovaní v konaniach pred súdmi a inými orgánmi a vykonávať pre Klienta prípadne ďalšiu dohodnutú činnosť, a to najmä, avšak nielen, v nasledovných záležitostiach:

- (a) školenia zamestnancov, informovanie zamestnancov o ochrane osobných údajov a práce s osobnými údajmi v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016, o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) („**GDPR**“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov („**Zákon**“);
- (b) právne poradenstvo pri aktualizácii záznamov o spracovateľských činnostiach;
- (c) právne poradenstvo pri kontrole súladnosti spracúvania osobných údajov s GDPR a ďalšími právnymi predpismi upravujúcimi ochranu osobných údajov;
- (d) právne poradenstvo pri kontrole účinnosti prijatých bezpečnostných opatrení a odporúčaní a v oblasti prijatia ďalších primeraných bezpečnostných opatrení;
- (e) právne poradenstvo pri identifikovaní spracovateľských opatrení, ktoré vyžadujú posúdenie vplyvu na ochranu údajov podľa čl. 35 GDPR;
- (f) právne poradenstvo pri vykonávaní posúdenia vplyvu na ochranu údajov podľa čl. 35 GDPR;
- (g) vypracovávanie zmlúv a dokumentov pre externé zmluvné vzťahy Klienta, všetky druhy a typy zmluvných vzťahov súvisiacich s ochranou osobných údajov;

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

Klient | Inštitút bankového vzdelávania NBS, n.o.

hlavný text

-
- (h) aktualizácia interných smerníc Klienta v oblasti ochrany osobných údajov, v prípade potreby;
 - (i) informovanie Klienta o zmenách platných zákonov a predpisov, ktoré ovplyvňujú súčasné fungovanie Klienta a poskytovanie právnych rád ako opraviť nastavenie procesov a dokumentáciu;
 - (j) na základe požiadaviek Klienta, poskytovanie podpory v súvislosti s plnením povinností a úloh spojených s vykonávaním funkcie Manažéra ochrany osobných údajov u Klienta (napr. komunikácia s Úradom na ochranu osobných údajov SR a dotknutými osobami, dokumentácia opatrení prijatých v oblasti ochrany osobných údajov, riešenie bezpečnostných incidentov, a pod.), a to v rozsahu podľa interných predpisov Klienta;
 - (k) poskytovanie právnych rád a konzultácií v rámci vybavovania bežnej právnej agendy súvisiacej s ochranou osobných údajov; poskytovanie konzultácií súvisiacich s ochranou osobných údajov.
 - (l) vypracovanie právnych stanovísk a iných právnych dokumentov požadovaných Klientom, najmä tak vyjadrení, analýz, právnych due diligence správ, odporúčaní, návrhov riešení, žiadostí, výziev, vysvetlení, príp. iných podaní;
 - (m) zastupovanie Klienta vo všetkých druhoch konaní na súdoch, finančných orgánoch a iných orgánoch verejnej moci, ako aj na orgánoch územnej a záujmovej samosprávy;
 - (n) účasť, zastupovanie Klienta a právne poradenstvo pri úkonoch a rokovaní medzi Klientom a inými tretími stranami, ako napríklad obchodnými partnermi, resp. ďalšími tretími osobami;
 - (o) právne poradenstvo v oblasti správneho práva a s tým spojená komunikácia s orgánmi verejnej správy, prípadne právne poradenstvo v iných právnych odvetviach súvisiacich alebo akokoľvek spojených s ochranou osobných údajov,
 - (p) ďalšia právna podpora alebo právne poradenstvo podľa potreby a požiadaviek Klienta,
- („Služby“).

2 PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

- 2.1 Poskytovateľ sa zaväzuje plniť svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, riadne a včas, a to v súlade s pokynmi Klienta. Od pokynov Klienta sa môže Poskytovateľ odchýliť, iba pokiaľ je to v záujme Klienta a ak si zároveň nemôže vyžiadať jeho včasný súhlas.
- 2.2 Poskytovateľ si vyhradzuje právo podľa jeho výlučného úsudku prideliť prácu svojim zamestnancom alebo svojim subdodávateľom alebo substitútom.
- 2.3 Poskytovateľ zodpovedá Klientovi za škodu, ktorú mu spôsobil v súvislosti s poskytnutými právnymi službami. Tejto zodpovednosti sa zbaví, pokiaľ preukáže, že škodu nemohol zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré možno od neho žiadať. Poskytovateľ sa vždy zbaví zodpovednosti za škodu tiež v prípade, pokiaľ Klienta upozorní na riziká vyplývajúce z odlišných interpretácií právnych predpisov a Klient napriek tomu postupuje spôsobom, ktorý bol Poskytovateľom označený za rizikový.

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

Klient | Inštitút bankového vzdelávania NBS, n.o.

hlavný text

-
- 2.4 V prípade uplatnenia akýchkoľvek zmluvných či mimozmluvných sankcií voči Klientovi, ktorých uplatnenie by mohlo viesť k vzniku zodpovednosti Poskytovateľa za škodu podľa tejto Zmluvy alebo inak, je Klient povinný do desiatich (10) dní odo dňa, kedy sa dozvie o ich uplatnení, informovať o tom Poskytovateľa, na jeho vyžiadanie mu udeliť plnomocenstvo na zastupovanie v konaní, v ktorom zmienené sankcie boli uplatnené, a poskytnúť Poskytovateľovi potrebnú súčinnosť, vrátane predloženia vyžadovaných podkladov. V prípade neúspechu vo veci náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s postupom podľa tohto odseku, nesie Poskytovateľ v celom rozsahu. V prípade nedodržania postupu uvedenom v tomto odseku nevzniká nárok Klienta voči Poskytovateľovi na náhradu zodpovedajúcej škody.
- 2.5 Poskytovateľ nie je povinný upozorniť Klienta na dôsledky zmien právnych predpisov a ich interpretácií, ku ktorým došlo v období po poskytnutí právnej služby. Poskytovateľ nie je zodpovedný za následky zmien právnych predpisov, ktoré nadobudnú účinnosť v dobe po poskytnutí právnej služby. Je však povinný upozorniť Klienta na tie zmeny, ktoré sú v dobe poskytnutia poradenskej služby platné, ale nie sú účinné, a na zodpovedajúce prechodné ustanovenia.

3 PRÁVA A POVINNOSTI KLIENTA

- 3.1 Klient je oprávnený zadávať Poskytovateľovi pokyny a žiadosti.
- 3.2 Klient sa zaväzuje odovzdať Poskytovateľovi všetky informácie potrebné pre riadne poskytnutie právnych služieb, pričom je zodpovedný za ich správnosť, pravdivosť a úplnosť, ak sa Klient s Poskytovateľom nedohodne na poskytnutí právnych služieb aj na základe neúplných alebo čo do správnosti alebo pravdivosti nepreverených informácií.
- 3.3 Klient sa ďalej zaväzuje poskytnúť Poskytovateľovi súčinnosť tak, aby Poskytovateľ mohol splniť svoje záväzky z tejto Zmluvy riadne a včas. Pokiaľ Klient uvedenú povinnosť nesplní, a to ani napriek písomnej výzve Poskytovateľa, vyhradzuje si Poskytovateľ právo od Zmluvy odstúpiť, pričom Klient je povinný zaplatiť Poskytovateľovi odmenu za už vykonanú prácu.
- 3.4 Klient je oprávnený požadovať od Poskytovateľa priebežné informovanie o postupe plnenia pokynu. Poskytovateľ sa zaväzuje na základe písomnej žiadosti Klienta vyhotoviť správu o poskytnutých právnych službách.

4 SPÔSOB ZADÁVANIA ÚLOH A ROZSAH PRÁČ

- 4.1 Zadávanie pokynov Klientom Poskytovateľovi podľa tejto Zmluvy sa spravidla uskutočňuje prostredníctvom zadávacieho listu / emailu obsahujúceho najmä
- (a) opis situácie, ktorá vedie Klienta k zadaniu pokynu Poskytovateľovi, a v prípade žiadosti o právnu radu formuláciu otázky, ktorej zodpovedanie Klient požaduje od Poskytovateľa;
 - (b) potrebné doplňujúce informácie, resp. dokumenty, ktoré sa vzťahujú k zadávanej úlohe;
 - (c) návrh termínu pre vyriešenie zadanej úlohy;
 - (d) ďalšie informácie, ktoré sú alebo môžu byť nevyhnutné pre riadne a včasné splnenie stanovenej úlohy.

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

Klient | Inštitút bankového vzdelávania NBS, n.o.

hlavný text

-
- 4.2 Poskytovateľ si vyhradzuje právo požiadať Klienta, aby vyššie uvedený obsah zadávacieho listu / emailu doplnil o ďalšie informácie, ktoré Poskytovateľ považuje za nevyhnutné na splnení príslušného pokynu v súlade s touto Zmluvou.
- 4.3 Poskytovateľ si taktiež vyhradzuje právo vyjadriť sa k predbežne navrhovanému termínu pre vyriešenie zadanej úlohy. V prípade, že navrhovaný termín nebude môcť dodržať, navrhne nový termín. Pokiaľ takto navrhnutý termín nebude pre Klienta prijateľný, je povinný túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi a ten je oprávnený v takom prípade plnenie zadaného pokynu odmietnuť, a to bez toho, aby mu tým vznikla akákoľvek povinnosť voči Klientovi.
- 4.4 Zadanie pokynu Klientom Poskytovateľovi podľa tejto Zmluvy môže byť rovnako urobené telefonicky alebo ústne. Pokiaľ sa Strany nedohodnú inak, takto urobené zadanie pokynu musí Klient do piatich (5) Pracovných dní potvrdiť písomne alebo elektronicky, pričom toto písomné zadanie pokynu musí obsahovať rovnaké náležitosti ako zadávací list / email. Ostatné ustanovenia tohto článku 4 nie sú týmto odsekom dotknuté.

5 ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 5.1 Ako odplatu za poskytovanie Služieb Klient zaplatí Poskytovateľovi odmenu za právne služby určenú za podmienok uvedených v tejto Zmluve („**Odmena**“).

- 5.2 Klient sa zaväzuje za Služby zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú odmenu v súlade s § 2 a nasl. vyhlášky Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb („**vyhláška**“) nasledovne:

- (a) paušálnu odmenu (v súlade s § 5 a nasl. vyhlášky):

vo výške 200 **EUR** (slovom: dvesto eur) za každý (aj začatý) **mesiac** poskytovania právnych služieb, počnúc mesiacom marec 2024 (vrátane), pričom paušálna odmena podľa tohto bodu zahŕňa maximálne **2 hodiny** poskytovania právnych služieb Poskytovateľom Klientovi podľa tejto Zmluvy („**Paušálna odmena**“); a

- (b) hodinovú odmenu (v súlade s § 3 a nasl. vyhlášky):

v sadzbe 100 EUR (slovom: sto eur) za každú (aj začatú) hodinu poskytovania právnych služieb, za Služby poskytnuté v období od uzavretia tejto Zmluvy, ktoré presahujú 2 hodín poskytovania právnych služieb Poskytovateľom Klientovi v konkrétnom mesiaci („**Hodinová odmena**“);

(Paušálna odmena a Hodinová odmena spoločne ako „**Odmena**“).

- 5.3 Na účely určenia výšky Odmeny sa množstvo času vynaloženého konateľmi, koncipientami a inými odbornými zamestnancami a spolupracujúcimi advokátmi Poskytovateľa na poskytnutie príslušných Služieb Klientovi vypočíta na základe šesťminútových intervalov.

- 5.4 Akékoľvek hotové výdavky, ako sú súdne a správne poplatky, odmeny notárov, výdavky na úradné preklady, cestovné výdavky, výdavky na kuriéra a iné obdobné výdavky, pokiaľ budú účelne a preukázateľne vynaložené Poskytovateľom v súvislosti s poskytovaním Služieb, a akékoľvek výdavky na odborné a iné služby (právne poradenstvo ohľadom iného ako slovenského práva, daňové a účtovné poradenstvo, súdnoznalecké služby a pod.), pokiaľ budú Poskytovateľom obstarané pre Klienta s jeho súhlasom (spoločne „**Výdavky**“), nie sú zahrnuté v Paušálnej odmene resp.

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

Klient | Inštitút bankového vzdelávania NBS, n.o.
hlavný text

Hodinovej odmene a v prípade, ak budú vynaložené, budú Poskytovateľom Klientovi vyúčtované osobitne, a to vo výške, v akej boli skutočne vynaložené.

- 5.5 Pokiaľ to budú vyžadovať príslušné právne predpisy, k Odmene a akýmkoľvek iným sumám, ktoré má Klient zaplatiť Poskytovateľovi podľa tejto Zmluvy, bude pripočítaná príslušná daň z pridanej hodnoty („**DPH**“).
- 5.6 Každá Odmena spolu s príslušnými Výdavkami a príslušnou DPH bude zaplatená na základe faktúry, ktorá bude Poskytovateľom vystavená a Klientovi predložená do pätnástich (15) kalendárnych dní od konca príslušného kalendárneho mesiaca, pokiaľ sa Strany nedohodnú inak. Faktúru zašle Poskytovateľ Klientovi na emailovú adresu: **ekonomicke@ibv-nbs.sk**.
- 5.7 Ku každej faktúre vystavenej Poskytovateľom Klientovi podľa tejto Zmluvy bude priložený prehľad Služieb, na ktoré sa vzťahuje fakturovaná Odmena (takýto prehľad bude okrem iného obsahovať dátum poskytnutia príslušnej Služby, stručný popis tejto Služby, množstvo času vynaloženého konateľmi, koncipientami, inými odbornými zamestnancami, resp. spolupracujúcimi advokátmi Poskytovateľa na poskytnutie danej Služby a sumu čiastkovej Odmeny pripadajúcej na takúto Službu), a prehľad všetkých fakturovaných Výdavkov (takýto prehľad bude okrem iného obsahovať stručný popis jednotlivých fakturovaných Výdavkov a sumu pripadajúcu na jednotlivú položku Výdavkov).
- 5.8 Klient zaplatí Poskytovateľovi každú Odmenu spolu s príslušnými Výdavkami a príslušnou DPH do štrnástich (14) kalendárnych dní po tom, čo obdrží príslušnú faktúru, a to bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov na bankový účet Poskytovateľa uvedený na danej faktúre.
- 5.9 Pokiaľ sa Strany výslovne písomne nedohodnú inak, Odmena, Výdavky a DPH budú vypočítané, vyfakturované a zaplatené v eurách.
- 5.10 Bez toho, aby tým boli dotknuté iné ustanovenia tejto Zmluvy, táto Zmluva automaticky zaniká okamihom, kedy celková Odmena v kalendárnom roku dosiahne sumu 9.900 EUR (slovom: deväťtisícdeväťsto eur).

6 RÔZNE

- 6.1 Pokiaľ Klient neoznámí Poskytovateľovi iné osoby alebo pokiaľ sa Strany nedohodnú inak, osobami, ktoré sú oprávnené zadávať v mene Klienta Poskytovateľovi pokyny a na ktoré sa Poskytovateľ môže v súvislosti s poskytovanými právnymi službami obracať, sú členovia štatutárneho orgánu Klienta alebo nimi poverené osoby („**Kontaktná osoba**“).
- 6.2 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Každá Strana je oprávnená túto Zmluvu vypovedať písomnou výpoveďou doručenu druhej Strane, a to v dvojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej Strane. Ustanovenia príslušných právnych predpisov o možnosti odstúpenia od Zmluvy nie sú týmto odsekom dotknuté.
- 6.3 Všetky skutočnosti, informácie, podklady, dokumenty alebo akékoľvek technické, obchodné, finančné, prevádzkové alebo iné údaje, písomnosti, materiály alebo informácie, ktoré si Strany v akejkoľvek zmyslami vnímateľnej podobe poskytli, a ktoré nie sú verejné prístupné, ani všeobecne známe alebo neboli Stranou zverejnené sú považované za dôverné informácie. Strany sú povinné dôverne informácie utajovať a chrániť pred vyzradením, zneužitím, poškodením, zničením, stratou alebo odcudzením. Strana je oprávnená poskytnúť dôverné informácie druhej Strany tretím osobám len

Zmluva o poskytovaní právnych služieb

Klient | Inštitút bankového vzdelávania NBS, n.o.

hlavný text

s predchádzajúcim písomným súhlasom dotknutej Strany, okrem svojich zamestnancov, splnomocnených alebo poverených osôb na účely ich participácie na realizáciu tejto Zmluvy. Porušenie povinností Stranou na ochranu dôverných informácií podľa tejto Zmluvy zakladá dotknutej Strane právo na náhradu škody od Strany, ktorá porušila svoju povinnosť. Ustanovenia právnych predpisov o obchodnom tajomstve a o povinnosti zachovávať mlčanlivosť nie sú touto Zmluvou dotknuté. Poskytovateľ je však oprávnený uviesť meno Klienta a stručný všeobecný opis právnych služieb poskytnutých Klientovi na účely prípadných referencií Poskytovateľa.

- 6.4 Pokiaľ v tejto Zmluve nie je výslovne stanovené inak alebo pokiaľ z kontextu nevyplýva inak, v tejto Zmluve a na jej účely: (a) nadpisy sú použité len kvôli prehľadnosti a v žiadnom prípade nebudú mať vplyv na výklad tejto Zmluvy, (b) odkaz na určitý článok alebo odsek predstavuje odkaz na takto očíslovaný článok, resp. odsek tejto Zmluvy, (c) odkaz na akýkoľvek predpis alebo na akékoľvek konkrétne ustanovenie akéhokoľvek predpisu predstavuje odkaz na takýto predpis, resp. na konkrétne ustanovenie predpisu v znení jeho zmien a doplnení alebo na nový predpis nahrádzajúci takýto predpis, resp. na nové ustanovenie nahrádzajúce ustanovenie, na ktoré sa odkazuje (bez ohľadu na to, či zmena, doplnenie alebo nahradenie nastalo pred dňom podpisu tejto Zmluvy, v tento deň alebo po ňom), (d) odkaz na akýkoľvek dokument predstavuje odkaz na takýto dokument v znení jeho zmien a doplnení, resp. na nový dokument nahrádzajúci takýto dokument (bez ohľadu na to, či zmena, doplnenie alebo nahradenie nastalo pred dňom podpisu tejto Zmluvy, v tento deň alebo po ňom), (e) pojmy označujúce určitú osobu budú zahŕňať aj právneho nástupcu takejto osoby a povolených postupníkov a nadobúdateľov príslušných práv, resp. záväzkov takejto osoby, (f) akýkoľvek pojem s veľkým začiatočným písmenom definovaný v ktoromkoľvek ustanovení tejto Zmluvy má rovnaký významný aj v ostatných ustanoveniach tejto Zmluvy, (g) akýkoľvek pojem s veľkým začiatočným písmenom definovaný v tejto Zmluve platí rovnako pre jednotné aj množné číslo takto definovaného pojmu a (h) pod pojmom „**Pracovný deň**“ sa rozumie ktorýkoľvek kalendárny deň (okrem soboty, nedele alebo štátneho sviatku, resp. iného dňa pracovného pokoja), v ktorom banky v Slovenskej republike vykonávajú svoju bežnú obchodnú činnosť.
- 6.5 Práva a povinnosti Strán neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v platnom znení, vyhlášky Ministerstva spravodlivosti SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v platnom znení a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení platnom na území Slovenskej republiky.
- 6.6 Táto Zmluva je podpísaná v dvoch (2) originálnych vyhotoveniach, pričom každá Strana obdrží jedno (1) originálne vyhotovenie.
- 6.7 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma Stranami a účinnosť dňom 01.03.2024.

[PODPISY NASLEDUJÚ NA ĎALŠEJ STRANE]

STRANY TÝMTO VYHLASUJÚ, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, túto Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne, dobrovoľne, s určitosťou, nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok, sú si plne vedomé následkov z nej vyplývajúcich, a na znak súhlasu s ňou ju podpísali, a to prostredníctvom na to riadne oprávnených osôb.

Poskytovateľ:

WISE3 s. r. o.
advokátska kancelária

Meno:
Funkcia: konateľ a advokát
Miesto: Bratislava, Slovenská republika
Dátum: 01.03.2024

Klient:

Inštitút bankového vzdelávania NBS, n. o.

Meno:
Funkcia: riaditeľka
Miesto: Bratislava, Slovenská republika
Dátum: 01.03.2024